

## Notice d'utilisation

# Vanne à siège incliné Easytop Inox (vanne à flux libre) avec SC- Contur



pour les installations d'eau potable

Modèle  
2337.5

Année de fabrication (à partir de)  
04/2017

**viega**

# Table des matières

<b>1</b>	<b>À propos de cette notice d'utilisation</b>	<b>3</b>
1.1	Groupes cible	3
1.2	Identification des remarques	3
1.3	Remarque à propos de cette version linguistique	4
<b>2</b>	<b>Informations produit</b>	<b>5</b>
2.1	Normes et réglementations	5
2.2	Utilisation conforme aux prescriptions	7
2.2.1	Domaines d'application	7
2.2.2	Fluides	8
2.3	Description du produit	8
2.3.1	Vue d'ensemble	8
2.3.2	Raccord à sertir avec SC-Contur	9
2.3.3	Joints	9
2.3.4	Identifications sur les composants	10
2.3.5	Composants compatibles	10
2.3.6	Caractéristiques techniques	10
2.4	Informations d'utilisation	11
2.4.1	Corrosion	11
2.5	Accessoires disponibles en option	12
<b>3</b>	<b>Manipulation</b>	<b>14</b>
3.1	Informations pour le montage	14
3.1.1	Échange des joints autorisé	14
3.1.2	Consignes de montage	14
3.1.3	Outils requis	15
3.2	Montage	16
3.2.1	Remplacer le joint	16
3.2.2	Couper les tubes	16
3.2.3	Sertir le raccord	17
3.2.4	Test d'étanchéité	19
3.3	Maintenance	19
3.4	Traitement des déchets	19

# 1 À propos de cette notice d'utilisation

Ce document fait l'objet de droits de protection ; vous trouverez des informations complémentaires sur [viega.com/legal](http://viega.com/legal).

## 1.1 Groupes cible

Les informations dans la présente notice s'adressent aux chauffagistes et aux installateurs sanitaires professionnels ainsi qu'au personnel qualifié et formé.

Les personnes qui ne disposent pas de la formation ou qualification indiquée ci-dessus ne sont pas habilitées au montage, à l'installation et, le cas échéant, à la maintenance de ce produit. Cette restriction ne s'applique pas aux éventuelles remarques concernant l'utilisation.

Le montage de produits Viega doit être effectué dans les règles de l'art et avec le respect des règles techniques généralement reconnues et des notices d'utilisation Viega.

## 1.2 Identification des remarques

Les textes d'avertissement et de remarque sont en retrait par rapport au reste du texte et identifiés de manière spécifique par des pictogrammes.



### **DANGER !**

Ce symbole vous avertit d'éventuelles blessures mortelles.



### **AVERTISSEMENT !**

Ce symbole vous avertit d'éventuelles blessures graves.



### **ATTENTION !**

Ce symbole vous avertit d'éventuelles blessures.



### **REMARQUE !**

Ce symbole vous avertit d'éventuels dommages matériels.



Les remarques vous fournissent des conseils utiles supplémentaires.

### 1.3 Remarque à propos de cette version linguistique

La présente notice d'utilisation contient des informations importantes sur le choix du produit ou du système, sur le montage et la mise en service ainsi que sur l'utilisation conforme et, si nécessaire, sur les mesures de maintenance. Ces informations sur les produits, leurs caractéristiques et techniques d'installation sont basées sur les normes actuellement en vigueur en Europe (par ex. EN) et/ou en Allemagne (par ex. DIN/DVGW).

Certains passages du texte peuvent faire référence à des réglementations techniques en Europe/Allemagne. Ces dernières devraient être appliquées comme recommandations pour d'autres pays dans la mesure où il n'existe pas d'exigences nationales correspondantes. Les lois, arrêtés, réglementations, normes et autres règles techniques nationales pertinents prévalent sur les directives allemandes/européennes spécifiées dans cette notice : les informations fournies ici ne sont pas obligatoires pour d'autres pays et zones mais elles devraient, comme dit plus haut, être considérées comme aide.

## 2 Informations produit

### 2.1 Normes et réglementations

Les normes et réglementations ci-après sont valables pour l'Allemagne ou l'Europe. Vous trouverez les réglementations nationales sur le site web respectif du pays sous [viega.fr/normes](http://viega.fr/normes).

#### Règlementations du paragraphe : Domaines d'application

Domaine d'application/remarque	Règlementation valable en Allemagne
Planification, réalisation, exploitation et maintenance des installations d'eau potable	DIN EN 806 partie 1
Planification, réalisation, exploitation et maintenance des installations d'eau potable	DIN EN 806 partie 2
Planification, réalisation, exploitation et maintenance des installations d'eau potable	DIN EN 806 partie 3
Planification, réalisation, exploitation et maintenance des installations d'eau potable	DIN EN 806 partie 4
Planification, réalisation, exploitation et maintenance des installations d'eau potable	DIN EN 806 partie 5
Planification, réalisation, exploitation et maintenance des installations d'eau potable	DIN EN 1717
Planification, réalisation, exploitation et maintenance des installations d'eau potable	DIN 1988
Planification, réalisation, exploitation et maintenance des installations d'eau potable	VDI/DVGW 6023
Planification, réalisation, exploitation et maintenance des installations d'eau potable	Trinkwasserverordnung (TrinkwV)

**Règlementations du paragraphe : Fluides**

Domaine d'application/remarque	Règlementation valable en Allemagne
Adéquation pour l'eau potable	Trinkwasserverordnung (TrinkwV)

**Règlementations du paragraphe : Description du produit**

Domaine d'application/remarque	Règlementation valable en Allemagne
Adéquation pour les installations d'eau potable	Trinkwasserverordnung (TrinkwV)
Adéquation pour les installations d'eau potable	DIN 50930-6
Exigences envers les composants en matière synthétique pour les installations d'eau potable	DVGW-Arbeitsblatt W270

**Règlementations du paragraphe : Vue d'ensemble**

Domaine d'application/remarque	Règlementation valable en Allemagne
Conformité aux exigences des essais (groupe de robinetterie I)	DIN EN 1213

**Règlementations du paragraphe : Identification sur des composants**

Domaine d'application/remarque	Règlementation valable en Allemagne
Identification classe acoustique I	DIN EN 1213

**Règlementations du paragraphe : Composants compatibles**

Domaine d'application/remarque	Règlementation valable en Allemagne
Types de tube homologués	DVGW-Arbeitsblatt W 534
Tubes en acier inoxydable homologués	DVGW-Arbeitsblatt GW 541
Tubes en acier inoxydable homologués	DIN EN 10312
Tubes en acier inoxydable homologués	DIN EN 10088

### Règlementations du paragraphe : Corrosion

Domaine d'application/remarque	Règlementation valable en Allemagne
Protection extérieure contre la corrosion	DIN EN 806-2
Protection extérieure contre la corrosion	DIN 1988-200
Protection extérieure contre la corrosion	DKI-Informationsdruck i. 160

### Règlementations du paragraphe : Test d'étanchéité

Domaine d'application/remarque	Règlementation valable en Allemagne
Test d'étanchéité des installations d'eau potable	DIN EN 806 partie 4
Test d'étanchéité des installations d'eau potable	ZVSHK-Merkblatt „Dichtheitsprüfungen von Trinkwasserinstallationen mit Druckluft, Inertgas oder Wasser“

### Règlementations du paragraphe : Maintenance

Domaine d'application/remarque	Règlementation valable en Allemagne
Exploitation et maintenance installations d'eau potable	DIN EN 806-5

## 2.2 Utilisation conforme aux prescriptions



Concernant l'utilisation du modèle pour des domaines d'application et des fluides différents de ceux décrits, veuillez consulter le service technique de Viega.

### 2.2.1 Domaines d'application

L'utilisation est entre autres possible dans les domaines suivants :

- Installations d'eau potable
- Installations industrielles

Pour la planification, la réalisation, l'exploitation et la maintenance des installations d'eau potable, respecter les règles techniques généralement reconnues et les directives applicables, voir ↗ « *Règlementations du paragraphe : Domaines d'application* » à la page 5.

## 2.2.2 Fluides

Le modèle convient entre autres pour les fluides suivants :

- Eau potable sans restrictions selon les directives applicables, voir ↗ « *Règlementations du paragraphe : Fluides* » à la page 6
- concentration de chlorure maximale 250 mg/l selon les directives applicables, voir ↗ « *Règlementations du paragraphe : Fluides* » à la page 6

## 2.3 Description du produit

Les robinetteries Easytop peuvent être utilisées pour toutes les eaux potables selon les directives applicables et sont certifiées DVGW, voir ↗ « *Règlementations du paragraphe : Description du produit* » à la page 6. Leurs composants en matière synthétique correspondent à la recommandation KTW et aux exigences des directives applicables.

### 2.3.1 Vue d'ensemble



Les vannes Easytop répondent aux exigences des essais des directives applicables, voir ↗ « *Règlementations du paragraphe : Vue d'ensemble* » à la page 6.  
Isolation acoustique  $L_{ap} \leq 20$  dB(A)

Le modèle est doté des équipements suivants :

- Corps de vanne en acier inoxydable
- Partie supérieure de la vanne et ensemble tête de vanne en acier inoxydable (sans zone morte)
- Raccord à sertir des deux côtés avec SC-Contur
- Tige non montante
- Indicateur de position ouvert/fermé
- Poignée manuelle ergonomique et fermée avec bouchon interchangeable en matière synthétique de couleur pour l'identification du fluide

Le modèle est disponible dans les diamètres suivants : d 15 / 18 / 22 / 28 / 35 / 42 / 54.

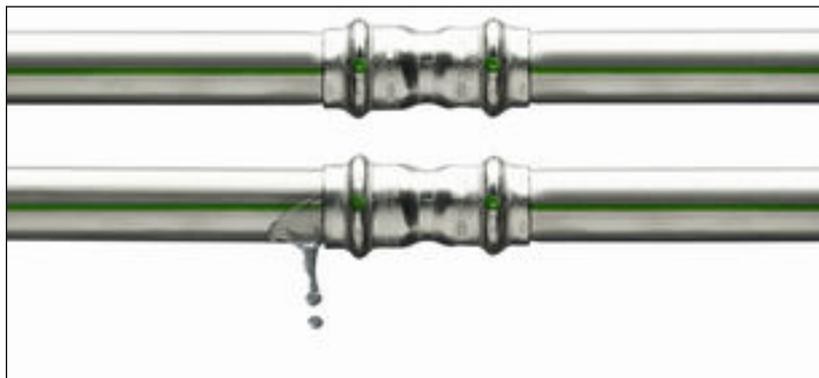
### 2.3.2 Raccord à sertir avec SC-Contur



**Fig. 1 : Sertissage avec l'exemple d'un raccord à sertir**

Le raccord à sertir est doté d'une nervure sur le pourtour dans laquelle le joint vient se loger. Lors du sertissage, le raccord est déformé devant et derrière la nervure, le reliant ainsi définitivement au tube. Le joint n'est pas déformé lors du sertissage.

### SC-Contur



**Fig. 2 : SC-Contur**

Les raccords à sertir Viega sont dotés du dispositif SC-Contur. Le dispositif SC-Contur est une technique de sécurité certifiée par l'association DVGW et garantit que le raccord n'est pas étanche s'il n'est pas sertie. Ainsi, les raccords non sertis par inadvertance sont repérés immédiatement lors d'un test d'étanchéité.

Viega garantit que les raccords non sertis deviennent visibles lors du test d'étanchéité :

- lors du test d'étanchéité à l'eau dans la plage de pression de 0,1 MPa à 0,65 MPa (1,0 bar à 6,5 bar)
- lors du test d'étanchéité à sec dans une plage de pression de 22 hPa à 0,3 MPa (22 mbar à 3,0 bar)

### 2.3.3 Joints

#### Domaine d'application du joint EPDM



#### REMARQUE !

Pour les installations d'eau potable, seul le joint EPDM est autorisé. L'utilisation de joints différents n'est pas autorisée.

Le modèle est équipé à l'usine de joints EPDM.

Domaine d'application	Eau potable
Application	Toutes les sections de tuyauterie
Température de service [ $T_{\max}$ ]	90 °C
Pression de service [ $P_{\max}$ ]	1,6 MPa (16 bar)
Remarques	voir remarques ↪ <i>Chapitre 2.2.2 « Fluides » à la page 8</i>

### 2.3.4 Identifications sur les composants

Les raccords à sertir sont marqués d'un point de couleur. Celui-ci identifie le dispositif SC-Contur grâce auquel le fluide d'essai s'échappe en cas de raccord non sertir par mégarde.

Le modèle est identifié de la manière suivante :

- Indicateur du sens de circulation
- Classe acoustique I selon les directives applicables, voir ↪ « *Règlementations du paragraphe : Identification sur des composants* » à la page 6
- Diamètre
- Logo DVGW
- Indicateur de position en-dessous de la poignée manuelle
- Point vert pour l'eau potable

### 2.3.5 Composants compatibles

Le modèle est équipé de raccords à sertir et compatible avec les systèmes Sanpress et Sanpress Inox.

#### Tubes

Les raccords à sertir sont contrôlés et homologués avec les types de tube suivants selon les directives applicables :

- Tubes en acier inoxydable (matériau 1.4401/1.4521)
  - voir ↪ « *Règlementations du paragraphe : Composants compatibles* » à la page 6

### 2.3.6 Caractéristiques techniques

Pour l'installation du modèle, observez les conditions de service suivantes :

Température de service [ $T_{\max}$ ]	90 °C
Pression de service [ $P_{\max}$ ]	1,6 MPa (16 bar)

Le diagramme de performances indique les pertes de charge (en hPa) en fonction du débit volumétrique et du diamètre nominal.

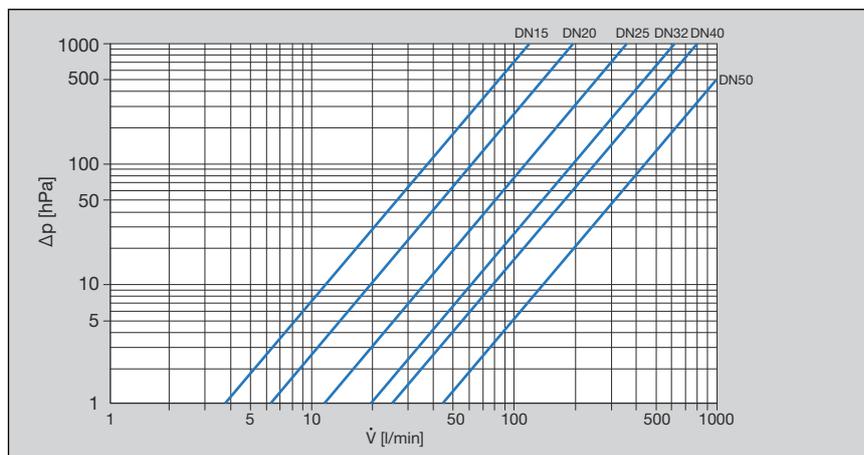


Fig. 3 : Diagramme de performances vannes à siège incliné raccord à sertir/transition fileté

## 2.4 Informations d'utilisation

### 2.4.1 Corrosion

Les tuyauteries apparentes et les robinetteries dans les pièces ne requièrent normalement aucune protection extérieure contre la corrosion.

Les cas suivants constituent une exception :

- Contact avec des matériaux de construction agressifs tels que les matériaux contenant du nitrite ou de l'ammonium
- Dans les environnements agressifs

Si une protection extérieure contre la corrosion est requise, respecter les directives applicables, voir « Règlements du paragraphe : Corrosion » à la page 7.



Les robinetteries Easytop en acier inoxydable peuvent être utilisées pour toutes les eaux potables.

La concentration de chlorure dans le fluide ne doit pas dépasser une valeur maximale de 250 mg/l.

Dans le cas de ce chlorure, il ne s'agit pas d'un désinfectant mais d'un composant du sel de mer et de cuisine (chlorure de sodium).

## 2.5 Accessoires disponibles en option

Disponibles en option comme accessoires :

- Vanne de vidange
- Rallonge pour vanne de vidange en cas d'utilisation d'une coque isolante
- Identification du fluide Easytop en rouge et vert pour l'identification du domaine d'application respectif
- Coques isolantes



Fig. 4 : Modèle 2334 vanne de vidange Easytop



Fig. 5 : Modèle 2334.5 rallonge Easytop



Fig. 6 : Modèle 2237.25 identification du fluide Easytop

### Coques isolantes

Les coques isolantes en EPS sont disponibles pour toutes les tailles de vanne. Les coques en deux parties sont auto-maintenues et se montent sans outils ni griffes de maintien ; elles épousent parfaitement les faces avant de l'isolation des tuyauteries. En cas de montage d'une vanne de vidange ou d'une rallonge avec vanne de vidange, un bout de la coque isolante doit être détaché à un emplacement destiné à la rupture.



**Fig. 7 : Modèle 2210.12 coque isolante Easytop**

## 3 Manipulation

### 3.1 Informations pour le montage

#### 3.1.1 Échange des joints autorisé



##### Remarque importante

Les joints dans les raccords à sertir et leurs propriétés spécifiques au matériau sont adaptés aux fluides ou domaines d'application respectifs des systèmes de tuyauterie et en règle générale, ils sont uniquement homologués à cet effet.

L'échange d'un joint est généralement autorisé. Le joint doit être échangé contre une pièce de rechange conforme à l'utilisation prévue ↪ *Chapitre 2.3.3 « Joints »* à la page 9. L'utilisation de joints différents n'est pas autorisée.

#### 3.1.2 Consignes de montage

##### Vérifier les composants du système



Ne sortez le modèle de son emballage que juste avant son utilisation.

Les composants du système peuvent éventuellement être endommagés suite au transport et au stockage.

- Vérifier toutes les pièces.
- Remplacer les composants endommagés.
- Ne pas réparer les composants endommagés.
- Il est interdit d'installer des composants encrassés.

##### Pendant le montage

Observer les points suivants lors du montage :

- Indicateur du sens de circulation
- Utiliser des outils appropriés



Choisissez le lieu de montage de sorte que la vanne soit facilement accessible et utilisable et de sorte que la coque isolante soit facile à monter.

### Guidage des tuyauteries et fixation

Vous trouverez les informations correspondantes dans les notices d'utilisation des systèmes Sanpress et Sanpress Inox.

### Dilatation longitudinale

Vous trouverez les informations correspondantes dans les notices d'utilisation des systèmes Sanpress et Sanpress Inox.

### 3.1.3 Outils requis

Pour la réalisation d'un sertissage, les outils suivants sont nécessaires :

- Coupe-tube ou scie à métaux à dents fines
- Ébavureur et crayon de couleur pour le repérage
- Machine à sertir avec une force de sertissage constante
- Mâchoire à sertir ou anneau de sertissage avec mâchoire correspondante, adaptée au diamètre de tube et avec un profil approprié



**Fig. 8 : Mâchoires à sertir**

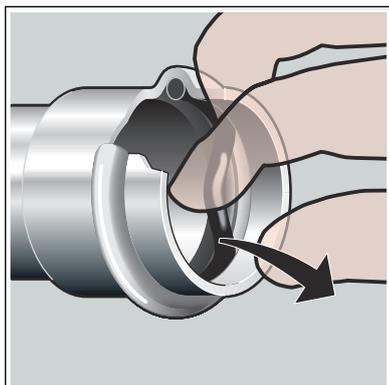
Machines à sertir Viega recommandées :

- Pressgun 5
- Pressgun Picco
- Pressgun 4E / 4B
- Picco
- Type PT3-AH
- Type PT3-H/EH
- Type 2 (PT2)

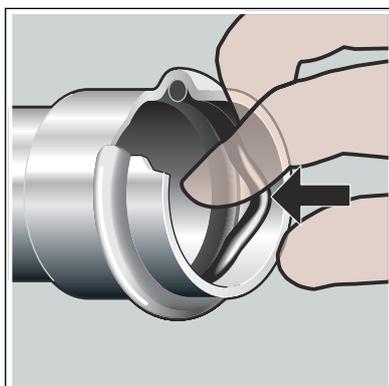
## 3.2 Montage

### 3.2.1 Remplacer le joint

#### Retirer le joint



#### Mettre en place le joint



### 3.2.2 Couper les tubes



N'utilisez pas d'objets pointus ou aux arêtes tranchantes lors du retrait du joint. Ces derniers risquent d'endommager le joint ou la nervure.

- Retirer le joint de la nervure.

- Mettre en place un nouveau joint intact dans la nervure.
- S'assurer que le joint se trouve entièrement dans la nervure.



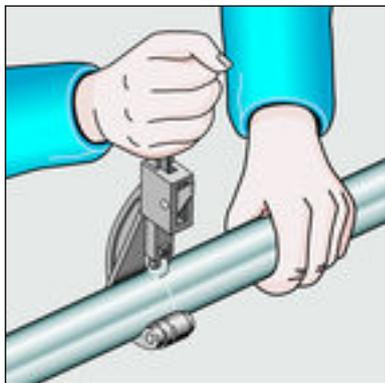
#### **REMARQUE !** **Sertissages non étanches dus à du matériel endommagé !**

Les sertissages risquent de ne plus être étanches en cas de tubes ou de joints endommagés.

Observez les remarques suivantes afin d'éviter les dommages sur les tubes et les joints :

- N'utilisez pas de meules de tronçonnage (meuleuse d'angle) ni de chalumeau oxycoupeur pour couper les tubes.
- N'utilisez pas de graisses ni d'huiles (comme par ex. huile de coupe).

Pour obtenir des informations sur les outils, voir aussi [🔗 Chapitre 3.1.3 « Outils requis » à la page 15.](#)



- ▶ Sectionner le tube correctement à l'aide d'un coupe-tube ou d'une scie à métaux à dents fines.

Éviter des stries à la surface du tube lors de cette opération.

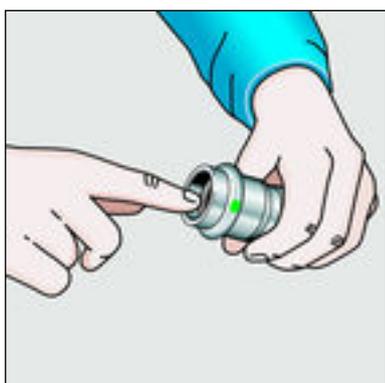
### 3.2.3 Sertir le raccord



#### **REMARQUE ! Sertissages non étanches dus à des tubes trop courts**

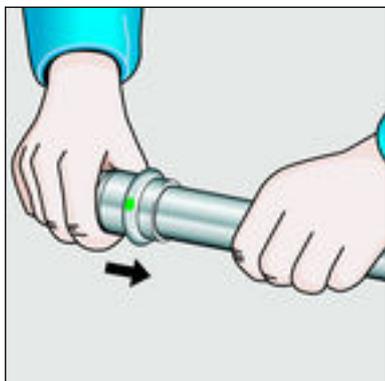
Si deux raccords à sertir doivent être posés l'un contre l'autre sur un tube, sans écart, le tube ne doit pas être trop court. Si le tube n'est pas inséré dans le raccord à sertir jusqu'à la profondeur d'emboîtement prévue lors du sertissage, l'assemblage risque de ne pas être étanche.

En cas de tubes avec un diamètre  $d$  15–28 mm, la longueur du tube doit correspondre au minimum à la profondeur d'emboîtement totale des deux raccords à sertir.

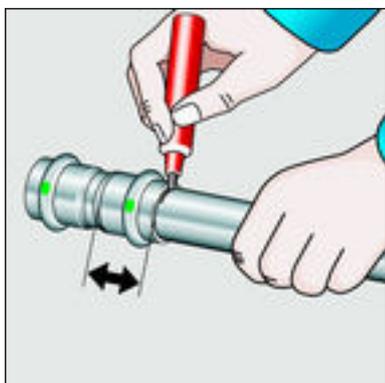


Conditions :

- Le bout du tuyau n'est pas déformé ou endommagé.
- Le tube est ébavuré.
- Dans le raccord à sertir se trouve le joint approprié.  
EPDM = noir brillant

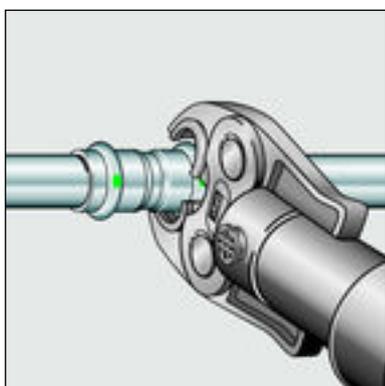


- Le joint est intact.
- Le joint se trouve entièrement dans la nervure.
- Glisser le raccord à sertir sur le tube jusqu'à la butée.

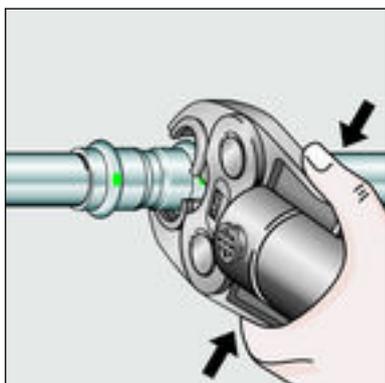


- Marquer la profondeur d'emboîtement.
- Insérer la mâchoire à sertir dans la machine à sertir et introduire la goupille de retenue jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

**INFORMATION !** Observez la notice de l'outil de sertissage.



- Ouvrir la mâchoire à sertir et la positionner perpendiculairement sur le raccord.
- Contrôler la profondeur d'emboîtement à l'aide du marquage.
- S'assurer que la mâchoire à sertir est positionnée de façon centrée sur la nervure du raccord à sertir.



- Réaliser le sertissage.
- Ouvrir et retirer la mâchoire à sertir.
- Le raccord est serti.

### 3.2.4 Test d'étanchéité

Avant la mise en service, l'installateur doit effectuer un test d'étanchéité.

Effectuer ce test sur l'installation terminée mais pas encore recouverte.

Respecter les règles techniques généralement reconnues et les directives applicables, voir  « Règlements du paragraphe : Test d'étanchéité » à la page 7.

Documenter le résultat.

## 3.3 Maintenance



### REMARQUE !

Informez votre client ou l'exploitant de l'installation d'eau potable de la nécessité d'une maintenance régulière de l'installation.

Pour l'exploitation et la maintenance des installations d'eau potable, respecter les directives applicables, voir  « Règlements du paragraphe : Maintenance » à la page 7.



Viega recommande un actionnement et un contrôle de fonctionnement réguliers de la robinetterie.

## 3.4 Traitement des déchets

Trier le produit et l'emballage selon les groupes de matériau respectifs (par ex. papier, métaux, matières synthétiques ou métaux non ferreux) et les mettre au rebut conformément à la législation nationale applicable.



**Viega S.à.r.l.**

[info@viega.fr](mailto:info@viega.fr)

[viega.fr](http://viega.fr)

FR • 2022-08 • VPN160277

